



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

NO. 30

CLEVELAND, OHIO, MONDAY MORNING, FEBRUARY 13, 1961

STEV. LX — VOL. LX

Moskva je zavrnila francosko opravičilo

Sovjetska zveza je označila francoske svarilne strele na svoje letalo za 'mednarodno tolovajstvo.'

MOSKVA, ZSSR. — Francoski odpravnik poslov Jean de la Grandville je bil ponovno pri zunanjem ministru A. Gromiku in se opravičil zaradi streljanja francoskih lovskih letal na sovjetsko potniško letalo, s katerim je potoval predsednik ZSSR na uradni obisk v Maroko in Gvinejo. Francozi so takoj po dogodku objavili, da je eno izmed njihovih treh jet-letal oddalo proti sovjetskemu letalu nekaj svarilnih strel, ko je letalo letelo skozi pas vzdolž alžirske obale, ki ga imajo francoske oborožene sile stalno pod nadzorstvom zaradi bojov v Alžiriji. Sovjetsko letalo naj se ne bi držalo mednarodnih predpisov.

Sovjeti francosko opravičilo odločno zavračajo in zahtevajo kaznovanje krivcev čes da so bile francoske oblasti o poletu pravočasno obveščene in da se je letalo javilo preko radio letališč v Alžiru, ko je letelo vzdolž alžirske obale. Napad nanj naj bi se izvršil že potem, ko je letalo vzpostavilo radijsko zvezo z letališčem v Alžiru.

Skupni evropski trg se posvečeval v Parizu

PARIZ, Fr. — Končno je De Gaulle dosegel svoj cilj. Zvabil je v Pariz vseh pet predsednikov vlad v državah "skupnega evropskega trga," Nemčije, Italije in Benelux držav, in jih pregovoril, da se tam posvetujejo o politični "strukturi," ki naj bi jo dobila znana organizacija "skupni evropski trg," ki sta vanjo vključeni tudi jeklarsko-premogovna skupnost in evropska atomska komisija.

De Gaulle je razložil zbranim državnikom, da je nastopil čas, ko je treba, da se Evropa začne povezovati v neke vrste konfederacije. Začetek konfederacije naj bi obstojal v tem, da bi se državniki vseh šestih držav redno sestajali, skupne posle pa naj bi vodilo centralno politično tajništvo.

V Londonu gledajo na De Gaullovo politično načrte s precejšnjo zagrenjenostjo. Vedo, da jim general hoče odmakniti Evropo, ne vedo pa tudi, ali bodo zato našli kaj več simpatij v Ameriki.

ARENA KOT PRTLJAGA

Neki madridski bikoborec si je omislil prenosno bikoborsko aren, ki jo s tovornjakom prevažajo po deželi. Tudi bika ima s seboj. V njegovem bikoborskem šotoru je prostora za 600 gledalcev.

SHOWERS



Vremenski

prerok

pravi:

Oblačno in topleje. Najvišja temperatura 40. Možnost dežja pomešanega s snegom.

Novi grobovi

Jožefina Stradiot

Po dolgi bolezni je pretekli četrtek umrla 60 let stara Jožefina Stradiot, roj. Mihalic, z 10209 Reno Ave., doma z Gradišča pri Hrušici na Primorskem, od koder je prišla v Ameriko pred 40 leti. Pokojna je bila članica Gospodinj-skega kluba SDD na Prince Ave. ter Društva Danica št. 34 SDZ. Zapustila je moža Mihaela, sinova Mihaela in Jožeta, hčer Jožefino, vnuke in sestrico Rozo Zlatič (v Sloveniji). Pogreb je danes zj. ob 8:30 iz L. Ferfolia pogreb. zavoda v cerkev sv. Lovrenca ob devetih, nato na Kalvarijo.

Frank Mack

Po dolgi bolezni je v Huron Rd. bolnišnici umrl v soboto zvečer 76 let stari Frank Mack z 1135 Addison Rd. Več let je bil prodajalec zemljišč. Pokojni je bil rojen v Hrastniku, od koder je prišel pred 46 leti. Bil je član Društva Naprej št. 5 SNPJ. Žena Antonija mu je umrla 1. 1956, sin Frank pa 1. 1935. Zapustil je sinova Louisa in Cassimerja. Pogreb bo v sredo jutraj ob desetih iz Zakraskovega pogreb. zavoda na pokopališče Lakeview. Truplo bo položeno na mrtvaški oder danes popoldne ob petih.

Jakob Javornik

Po hudi bolezni je preminul v bolnici Jakob (Jack) Javornik, star 76 let, stanujoč na 6210 Edna Ave. Tukaj zapuša soprogo Ano, roj. Marheva, sina Mirka v Washingtonu, D. C., hčer Mary v Springfieldu, Ill., 3 vnuke in druge sorodnike. Rojen je bil v Dramljah pri Celju. Tukaj je bival na 50 let. Po poklicu je bil električar. Bil je član Društva Slovan št. 3 SDZ in Društva Cleveland št. 126 SNPJ. Pogreb bo jutri zjutraj ob 8:45 iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 6502 St. Clair Ave. v cerkev sv. Vida ob 9:30, nato na All Soul's pokopališče.

Andrew Yurkovich

Po daljšem bolehanju je preminul Andrew Yurkovich, stanujoč na 18011 Neff Rd. Tukaj zapuša soprogo Mary, roj. Brajdic, doma v Kuti, hčere Ann Merhar, Verne Milos, Sophia Myers, 3 vnuke in druge sorodnike. Rojen je bil v kraju Brod-Moravice na Hrvaškem. Tukaj je bival 60 let. Zadnja 4 leta je bil v pokopju. Bil je član Društva sv. Josipa št. 99 HBZ. Pogreb bo danes popoldne ob 1:30 iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St. na Lakeview pokopališče.

Lakota na Kitajskem — sreča za Avstralijo

CANBERRA, Avstr. — Avstralska vlada je objavila, da je Peiping kupil od nje nad milijon ton pšenice v vrednosti nad \$60,000,000. Ta kupčija je za Avstralijo pravi dar božji. Zmanjšala bo že itak velike zaloge pšenice, popravila pa plačilno bilanco, ki ji je grozil velik primanjkljaj.

Avstralska vlada se je tako znebila kar dveh skrbi z enim mahom. Pšenica mora biti dobavljena do konca junija. Kitajski komunisti so potreben denar že poslali v Avstralijo.

Podobno kupčijo so kitajski komunisti napravili tudi s Kanado. Kot se vidi, niso bila poročila o lakoti na Kitajskem nič pretirana.

Maroko sledi zgledu Egipta in — Gvineje

Sprejel je neomejeno in 'brez-pogojno' sovjetsko gospodarsko in vojaško pomoč.

RABAT, Mar. — Sovjetska zveza je ponudila Maroku neomejeno gospodarsko in vojaško pomoč, podobno kot je to storila že preje Združeni arabski republik in Gvineji. Maroko je ponudbo sprejel, ko mu je Sovjetska zveza obljubila, da se ne bo vmešavala v njegove notranje zadeve.

Razgovori so se vršili tekom poldrughdnega obiska predsednika Sovjetske zveze Brežneva v Rabatu. Ta je soboto odletel dalje v Konakri, prestolnico Gvineje, kjer bo ostal pet dni na uradnem obisku.

Istočasno s Brežnevom so prispela v Maroko tudi sovjetska MIG-17 in MIG-15 letala za maroško letalstvo. Z njimi je tudi večje število tehnikov in strokovnjakov. Letalske učitelje za ta letala bo Maroko dobil iz Egipta, ki je dobil sovjetska letala za svoje oborožene sile že pred več leti.

Povezava Maroka s Sovjetijo bo brez dvoma ohladila prijateljske odnose Maroka z Združenimi državami, ki imajo v Maroku važna letalska oporišča za svoje strateško letalstvo. Pri sedanjem razvoju položaja bodo ameriška letala z maroških letališč v bližnji bodočnosti premeščena drugam.

"Santa Maria" zbudila Portugalske iz spanja

LIZBONA, Port. — Kmalu bomo pozabili, kako je Santa Maria delala po Atlantskem oceanu čisto drugačen izlet, kot so si ga izletniki želeli. Na Portugalskem vse skupaj še dolgo ni pozabljeno, pustolovščina z izletniško ladjo je namreč rodila za Salazarjevo diktaturo nepričakovane posledice.

Najprvo je prišlo do velikih nemirov v prestolici portugalske kolonije Angola, Luandi. Policija je demonstrante ukrotila z veliko brezobzirnostjo in krutostjo, nad 100 jih še sedaj sedi v ječah. V Lizboni so pa vse tri opozicijske stranke poslane svoje predsednike k državnemu predsedniku Thomasu in se bridko pritožile, da Salazar ne da portugalskemu narodu niti "najosnovnejših pravic."

Protest pri državnem predsedniku je zalegal toliko, da je lahko 7 opozicijskih časopisov ponatpisno spomenico, ki jo je opozicija izročila državnemu predsedniku. Kaj bo Salazar nanjo odgovoril, vladni krogi nečjejo povedati. Pač pa opozicija napoveduje v Angoli nove nemire.

Plaz v Alpah zahteval 11 mladih življenj

LENZERHEIDE, Šv. — Velikanski snežni plaz je pretekli petek pokopal pod seboj 10 mladih šolarjev in šolark ter njihovega učitelja.

Skupina 19 šolarjev in šolark je odšla s tremi učitelji za 14 dni na počitnice smučat. Polovica jih je našla smrt.

Bodimo pri vsaki vožnji previdni in zmanjšujmo število žrtev!

Električne družbe pred vrslo odškodninskih tožb

WASHINGTON, D. C. — Kot da bi se bil utrgal plaz, tako dežujejo po vsej deželi tožbe proti tistim 48 tovarnam v električni industriji, ki so bile v Philadelphiji obsojene radi karteliranja cen.

Najzanimivejša med njimi je gotovo tožba, ki sta jo vložila 2 advokata v Peoriji, Ill., za celih \$750 milijonov v imenu 50 milijonov neznanih kupcev, ki so kupili predmege General Electric Corp. Advokata hočeta prisiliti kompanijo, da jima pokaže spisek vseh klientov tekom zadnjih let, narkar bosta navedla vsa njihova imena kot tožnike. Advokata imenujeta svojo tožbo "prvo razredno tožbo" v Ameriki.

Ako bi Marx še živel, bi debel gledal, kaj vse je rodila njegova ideja o razrednem boju.

Med neštevilnimi tožniki bo tudi federalna administracija. Federalni glavni odvetnik, predsednikov brat Bob, je že napovedal, da je dal zbirati obtežilni material pri 20 valiklih federalnih uradih in ustanovah, ki so naročale blago pri obsojenih kompanijah. Upa, da bo v par mesecih vložil tožbo za še večji znesek, kot se nanj glasi "razredna tožba" iz Peorije.

Bivši poslanik izprašuje vesti NATO zaveznikom

WASHINGTON, D. C. — Zellerbach, bogat industrijec iz Kalifornije, je bil 4 leta za našega poslanika v Rimu. Tam je lahko opazoval, kaj vse delajo naši NATO zavezniki tudi na gospodarskem polju. Moral je molčati, danes je svoboden, ker ni več poslanik, zato se mu je sedaj razvezal jezik in je povedal zaveznikom par gorkih resnic na nekem predavanju, ki ga je imel v New Yorku.

Najprvo je očitel zaveznikom, da preveč posojajo komunističnim državam. Vsa posojila znašajo skupaj do bilijona dolarjev in pomagajo komunistom v njihovem gospodarskem boju proti svobodnemu svetu. Največ posoja denar v obliki trgovskih kreditov Anglija, za njo pa Francija, Italija in Nizozemska. Zellerbach posebno ostro napada Zapravno Nemčijo: čim bolj Hruščev grozi z berinsko krizo, tem rajše mu zapadajonemški izvozniki prodajajo blago na kredit! Tako dobičkalnost zapadane sveta podpira svoje najnevarnejše sovražnike, je zaključil svoja zavajanja Zellerbach.

Hidroelektrarne pri Niagari delno v obratu

NIAGARA FALLS, N. Y. — Največje, hidroelektrarne v svobodnem svetu so začele pretekli petek dajati električno silo. V pogon je ebl spuščen prvi generator. Elektrarne bodo skupno dajale 2,190,000 kilovatov električne sile, ko bodo prihodnje leto v polnem obratu.

Otvoritev je vodil newyorški guverner N. Rockefeller, častitke pa so poslali predsednik Kennedy in vsi trije še živi bivši predsedniki Združenih držav.

"POBEGLI" LUMUMBA SE SE NI DOSLEJ NIKJER JAVIL

Katanska vlada je objavila že pretekli petek, da je bivši kongoški predsednik vlade Lumumba pobegnil z dvema tovarišema iz njene ječe. Ta se doslej še ni nikjer javil, katanske oblasti pa so objavile, da so našle avto, s katerim naj bi Lumumba pobegnil, prazen in zapuščen kakih 45 milj od kraja bega. — Sovjetija in one države, ki so podpirale Lumumbo, so zahtevale preiskavo o begu čes, da je to nemara le kritje za Lumumbovo usmrtnitev. — Danes bo Kongo znova pred Varnostnim svetom ZN.

LEOPOLDVILLE, Kongo. — Sovjetska zveza je zahtevala v soboto sklicanje posebne tajne seje Varnostnega sveta, ki naj bi razpravljala o usodi "pobeglega" kongoškega predsednika vlade Lumumbe. Večina sveta se je izjavila proti sklicanju seje za soboto, ker je bila ta že tako določena za ponedeljek dopoldne ob enajstih. Vest o begu Lumumbe je svet sprejel zelo različno. Njegovi podporniki so začeli javno govoriti, da je zgodba o begu samo kritje za njegovo nasilno smrt. Zahtevali so takoj od Združenih narodov natančno preiskavo in napovedovali hude posledice nasilne smrti Lumumbe.

Združeni narodi so odredili dva visoka častnika svojih sil v Kongu za preiskavo okoliščin, pod katerimi naj bi Lumumba pobegnil. Katanska vlada je vsako preiskavo od strani ZN odklonila čes, da je to notranja zadeva Konga, ki se ZN prav nič ne tiče.

Dvom o begu izgleda upravičen, ker se Lumumba še do danes ni nikjer javil. Katanska vlada je objavila, da so našli črni Ford, v katerem naj bi bil Lumumba in njegova tovariša pobegnili. V grmovju v bližini so baje našli tudi orožje ubeglih ujetnikov, o njih samih pa nobenih sledi.

Državljska vojna bližja

Ko svet čaka točnejših vesti o usodi Lumumbe in se Združeni narodi znova spravljajo k iskanju mirne rešitve za kongoški spor, se tamkajšnje domače oborožene sile pripravljajo na boj.

Gen. Mobutu je z okoli 1,200 možmi na poti proti Vzhodni pokrajini, središču moči lumumbovcev. Ti so poslali proti njemu močne vojaške enote. Katanske čete so pognale po ostri borbi Lumumbove pristaje iz dela zasedene severovzhodne Katange in pohod nadaljujejo.

Nova vlada, ki jo je po naročilu predsednika Kasavubuja sestavil predsednik senata Ileo, je prevzela v roke upravo dežele. Lumumbovi pristaši obvladujejo Vzhodno in Kivu pokrajino ter del pokrajine Katanga in Kasai. Katanga sama in južni del pokrajine Kasai se smatra za neodvisni državi.

Goldberg si je ogledal položaj brezposelnosti

COLUMBUS, O. — Zvezni delavski tajnik A. J. Goldberg si je tekom druge polovice tedna ogledal na lastne oči položaj brezposelnosti v državah Michigan, Illinois, Indiana, Ohio in Pennsylvania. Povsod je govoril s predstavniki delavstva, državnih oblasti in industrije, da bi dobil čim bolj točno sliko.

Povedal je, da je šel na pot po naročilu predsednika Kennedyja. Razlagal je zvezni predlog podaljšanja in razširjenja pomoči predposelnim. V Ohio bo dobilo po novem predlogu, kakor hitro bo uzakonjen, pomoč preko 33,000 brezposelnih, ki so od 1. novembra lani podpora izkoristili.

Iz Clevelanda in okolice

V bolnišnici — Mrs. Julija Slogar z 1106 E. 63 St. je v St. Vincent Charity bolnišnici. Zelimo ji, da bi bila skoro zdrava zopet doma.

V bolnišnici — Louis Cermely s 15919 Whitcomb Rd. je v Euclid Glenville bolnišnici, soba št. 818. Obiski so dovoljeni.

Se je priložnost — Pri Anžlovarju na 6214 St. Clair Ave. se razprodaja nadaljuje še ta teden.

"Teden boljšega spanja" —

K vsem drugim tednom in dnevom, ki jih praznujemo v Ameriki, je sedaj prišel še "teden boljšega spanja" — boljša posteljina. Pokroviteljica tega tedna je Zveza prodajalcev pohištva. V veži Second Federal Savings & Loan Association in v Illuminating Building bo razstavljen "Spanček," izdelek U. S. Steel Co. z različnimi pripomočki, ki naj pomagajo k dobremu spanju.

Slovenski gostilničar

oropan —

V petek popoldne sta dva črna pričakala Freda J. Hribarja, lastnika Fritz's Tavern na 991 E. 185 St., ko se je vračal iz banke z \$1,385 za menjavo čekov, pri zadnjih vratih gostilne in mu vzela ves denar. Pri tem ga je eden še ustrelil v nogo, čeprav se ni Hribar nič branil. Roparja sta imela obraz zakrit z nogavicami. Po ropu sta tako naglo pobegnili, da ni oropani mogel videti niti številke njunega starega Chevroleta. Hribar je dejal policiji, da sta bila roparja zelo slična onima, ki sta ga v podobnih okoliščinah oropala za \$500 leta 1957.

Seiz —

Podr. št. 10 SZZ ima jutri zv. ob sedmih sejo v navadnih prostorih. Članice so na sejo posebno vabljenje, ker bo na njej volitev delegatinj za konvencijo.

Podr. št. 25 SZZ ima nocoj ob sedmih važno sejo v šoli sv. Vida. Po seji je zabava s prigrizkom.

Zadnje vesti

HAVANA, Kuba. — V Escambrayjskih gorah so se vršili večerj med vladno milico in uporniki hudi boji, ki so zahtevali na obeh straneh precej žrtev. Predsednik vlade Castro je v soboto v dolgem govoru preko televizije izjavljal, da bo Kuba podpirala revolucije po vseh deželah Latinske Amerike, ker Zdržene države podpirajo nasprotnike njegove vlade na Kubi. Ostro je napadel tudi Katoliško cerkev, ki da je leglo "protirevolucije".

CLEVELAND, O. — Sovjetska zveza je v soboto poslala na pot okoli Zemlje nov velik satelit, ki je nato pognal raketo proti planetu Veneri. Ta je od Zemlje oddaljena od 26 do 160 milijonov milj. Sovjetska raketa, ki nosi seboj sovjetsko zastavo in grb, bo Venero dosegla nekje koncem maja, če pojde vse po sreči. Poskus sovjetskega prodora do Venera je našel povsod velik odmev in hvalo. Ameriški strokovnjaki za rakete in vesolje izjavljajo, da Združene države za podoben poskus ne bodo pripravljene še najmanj dve leti in pol.

Kennedy na oddihu

MIDDLEBURG, Va. — Predsednikova žena Jackie je prišla na Glen Ora farmo, ki jo je Kennedy najel kot zatočišče za se in svojo družino 45 milj od prestolnice, že v petek. S seboj je pripeljala hčerke Carolino, med tem ko je sin John ostal v Beli hiši. V soboto popoldne je priletel sem s helikopterjem tudi predsednik John Kennedy sam.

Predsednik se bo vrnil v Washington danes zjutraj, njegova žena in hčerka pa šele jutri ali pojutrišnjem.

ZDA imajo najmočnejši raketni motor v — načrtu

HUNTSVILLE, Ala. — Najmočnejši raketni motor z vzdignjeno silo 1,550,000 funtov so preskušali koncem tedna na Edwards Rocket Base v Kaliforniji. Novi motor bo močnejši od Saturna, v katerega je povezanih osem raketnih motorjev vrste Redstone.

Raketni motor F1 je še vedno v razvoju in preskušanju. Popolnoma uporabljen bo nemara 1963 ali 1964 v raketah pete generacije.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 2, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Publisher: Victor J. Knaus; Manager and Editor: Mary Dobovec

NAROČNINA:

Za Zedinjene države:

\$12.00 na leto; \$7.00 za pol leta; \$4.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$3.90 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$12.00 per year; \$7.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Friday edition \$3.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 30

Mon., Feb. 13, 1961

Naj nekdo zakriči!

III.

Cerkev naj pomaga

Še bolj kakor doslej bo treba govoriti o soncu, ki ga vsak otrok prinese v družino. Da, ko gledate v brezoblično daljavo, se utegne mladima zakoncema zdeti, da je avto, ki ga že vidita, privlačnejši kakor otrok, ki nima še nobene podobice, toda nisem se natelet na mater ali očeta, ki bi bila pripravljena dati za avto svojega že rojenega otroka, pa naj jih imata še toliko. Še bolj kakor doslej bo treba opozarjati, da je prazno govoriti o patriotizmu, če iz sebičnosti odredimo domovini to, kar jo tvori.

Pri reševanju tega vprašanja bi se mogli plodno dopolnjevati država in Cerkev. Kakor je država brez tekmeča, ko gre za gospodarski vidik, tako je Cerkev na svojem področju, ko gre za pravno plat. Njena beseda posega z veliko silo v tiste globine vesti, kjer se sprejemajo življenjske odločitve. Cerkev ima o posredovanju življenja izrazit in zahteven nauk. Njena naloga je, opozarjati vernike, da je prva zapoved, ki jo je dal Bog človeku, brz ko ga je ustvaril, tale: "Plodita se in množita ter napolnita zemljo!"

Zadeva vseh

Usoda našega naroda mora biti srčna zadeva nas vseh. Skrb za slovensko prihodnost mora rasti z izobrazbo in s položajem, ki ga kdo zavzema. Kulturni delavci se dobro zavedajo, da so skoraj vse, kar so in kar bodo, po svojem narodu. Narod jih je rodil, navdihoval in jim za njihova ustvarjanja nudil svoje najboljše sokove in jih vzpodbujal s svojim priznanjem; on pa jim bo čuval spomin po smrti.

Prešeren in Župančič imata ime v velikem svetu bolj zato, ker sta največja slovenska pesnika, kakor zato, ker sta pesnika. Kultura velikih narodov bi ne bila znatno okrnjena, če bi ju ne poznali. Samo nekaj izrednih duhov tako prerase svoj narod, da postanejo last človeštva. Vsi drugi žive v spominu in nekaj pomenijo v svetu le dotlej, dokler živi narod, ki jih je rodil. Sicer so pa kulturni delavci po vsem svojem poslanstvu prvi dolžni bdeti nad usodo svojega naroda.

Nočemo biti ne črnogledi, ne fatalisti. Vprašanje se ne glasi: ali je mogoče rešiti naš narod, ampak: ali se hoče rešiti, ali ga hočemo rešiti. Tisti, ki so odgovorni za usodo slovenskega naroda, imajo v socializmu tako učinkovita sredstva, kakor jih svet doslej ni poznal. Zlo ni od danes in zdravilo ne bo učinkovalo jutri. Toda pogledimo problem takoj v oči, postavimo si jasen in dosegljiv vzor: ustaviti nazadovanje in čimprej doseči jugoslovansko povprečje rodnosti. Odslej se ob vsakem novem letu zaskrbljeno vprašajmo, ne samo, kako se je povečala industrijska proizvodnja, povprečen hektarski donos in številčno stanje živine, ampak najprej: kako se je povečalo število rojstev. Kajti prvo brez drugega nima nobenega smisla. Nazadovanje rodnosti je danes naše najnevarnejše "ozko grlo." Pesnik Župančič je bil nekoč imenovan za čuvarja slovenskega jezika. Kdo naj bo čuvar slovenskega naroda? To moramo postati vsi!

* * *

Dr. Janžekovič je napisal, kakor je smel in kolikor je smel, da ne bi začel ob materialistično miselnost, ki jo slovenskim ljudem doma ubija komunizem v glavo že nad 15 let.

Socialistična država, ki naj bi imela v socializmu "tako učinkovita sredstva, kakor jih svet doslej ni poznal," je s svojo izrazito materialistično miselnostjo, ki odklanja vse duhovno in posmrtno, dejansko glavni vzrok padanja rojstev.

Priznati je treba, da plodnost ljudstev pada s porastom civilizacije, z odklankom ljudstev od prirode in prirodnega načina življenja. Slovenski narod v pogledu civilizacije od zadnje vojne ni napredoval toliko, da bi moralo to imeti običuten vpliv na njegov prirodni prirastek. Vzrok temu je treba brez dvoma iskati drugje.

Načrtno širjenje materialistične miselnosti in želje po uživanju, načrtno ubijanje vere in duhovnosti kot preostankov "temne preteklosti," ki v moderni socialistični čas ne spadajo, ima na narod in njegovo pripravljenost na žrtve svoj vpliv. Tega ne bo mogoče odpraviti z otroškimi "dokladami" in "nagradami," kot bi izgleda rad dr. Janžekovič.

Načrtno preprečevanje in zakonita prekinitev spočetij sta drugi, če ne morda sploh prvi vzrok padanja rojstev v Sloveniji. Oblastem je vse to početje popo'noma v redu, če je le mogoče najti kakršenkoli vzrok ali vsaj pretvezo. O tem vprašanju Janžekovič molči, čeprav bi moral že kot duhovnik najnaprej opozoriti! Zaveda se, da je zaradi "sožitja" treba marsikdaj molčati, ko bi bilo treba kričati.

Pomembno je tudi vprašanje stanovanj. Ne smemo pozabiti, da na primer nad polovico prebivalstva Ljubljane ne živi v stanovanjih, ki bi bila količjak primerna za dru-

žinsko življenje. Nedavno mi je rojak, ki je prišel pred kakimi meseci iz Slovenije, pravil o direktorju srednje šole, — za Ljubljano že visoki glavi, — ki je moral živeti nad 10 let v "stanovanju," obstoječem iz kuhinje, v kateri ni bilo vode, in ene sobe, brez kopalnice in celo brez stranišča! V tem stanovanju se je stiskal s svojo ženo in dvema otrokoma!

Če se je tako godilo visoki glavi, kako se mora potem šele navadnim zemljanom!

BESEDA IZ NARODA



Joliet, Ill. — Stanka Zima se je letos uveljavila z vso njeno ostroostjo v našem mestu. Mor-da jo nismo upoštevali dovolj, pa je nas pošegetala, pa kaj pravim pošegetala — ugriznila nas je tik pred božičem, da je živo srebro zjutraj dne 23. decembra kazalo še za kak las preko 25 stopinj pod ničlo. Vremenski urad pravi, da je bil to najmrzlejši dan v zgodovini našega mesta, odkar se zapisujejo v našem mestu vremenske spremembe in pojavi. Pred tem kažejo zapiski samo enkrat, da je bilo 23 stopinj pod ničlo in to je bilo na dan 13. februarja 1905. To je moralo biti najbrže takrat, kakor mi je neki irski ujec pravil, da so ljudje v taki meri žvečili (ali če hočete čikali) tobak, da je v "opalдах" tobaka zmanjkalo. Zvečilo so pa zato, da so z gibanjem in premikanjem čeljusti in brad čeljusti ugrevali, da jim niso zamrzile. Ampak, ko so pljuvali tja proti kanalu, je dejal, je pa slina kar v zraku zamrznila in ko je priletela na tla, je kar odskočila, kakor bi kdo bob metal ob tla. Weil, tako sem slišal in tako prodam to naprej, garantiram pa seveda ne, če je li bilo tako ali ne. Tisti čase so moški večinoma imeli brke pod nosom in nekateri še hudo dolge, da so si jih lahko kar nazaj za ušesa devali. In to je moralo biti menda baš takrat, je dejal irski ujec, ko je stopil iz neke hiše gori na Broadway neki srednje letni Hrvat, ki je imel posebno dolge mustače. Biti so morale najbrže malo mokre in ko se je v tistem hipu obrisal z robcem, je dejal, da so mu mustače od hudega mraza trde postale in na eni strani so obstale gori, na drugi pa doli, da je njegov obraz zgledal kakor kakva velika stenska ura, kadar kažejo kazalci ure čas "pol enajstih dopoldne."

Vidite, svet je imel svoje sitnosti in težave tudi v preteklosti, če tudi ni bilo na svetu še kakih "Castrov" in "Hruščevcev." Yeseri!

* O VSESTRANSKEM NAPREDKU V JOLIETU IN OKOLICI sem že večkrat kaj zapisal. O tem je dosti za pisati in poročati. Starejši, ki pozimi le doma za pečjo sedijo in ki tudi druge čase ne hodimo okrog preveč in ne ogledujemo, kako se mesto širi tu in tam, je res prava novost, ko vidimo bodisi v slikah, kako je tu in tam zrastel nov del mesta. Meni se včasih zdi, da je bilo tamkaj polje ali preri-ja kje, zdaj se že v mnogih krajih vrste nove stanovanjske hiše, nove ulice, kakor da je čas odkril zastor in za zastorom je nov del mesta. Amerika res raste in z njo naš Joliet. Škoda da se tamkaj doli v mestu več ne svetli napis "Joliet First, then America."

Letošnja novoletna izdaja "JHN" je zopet pokazala, kako so se razširila razna industrijska in druga podjetja v mestu in okolici. Koliko novih vseh raznih podjetij je nastalo in nova nastajajo in rastejo naprej. Ko sem listal in gledal v listu te sli-

ke, je poleg mene moj dobri prijatelj Jure komentiral o tem in onem. Najboljša se mi je zdela njegova pripomba: "Viš Tone, tu in tam so slikani tudi vposljeni trdk in med temi glej, so tudi naši slovenski možje, fantje, žene in dekleta tu in tam. To se mi vidi pošteno demokratično. Dajo nekaj priznanja tudi delavcem in vposljenecem, ki za nje delajo. Navada je, da se le postavljajo, tako vsaj je bilo v preteklosti, le tisti, ki sede prav na vrhu. Zdaj pa prikažejo tudi, kdo za nje dela in to je pošteno in prav. Delavci vposlenci dobe nekaj nekega priznanja, postanejo ponosni na podjetje, za katerega delajo in to jih napravlja bolj zveste, ker čutijo da so tudi neki del podjetja. Gre, gre naprej počasi tudi naša demokracija, ki polagoma uveljavlja v teh ozirih neke pravice vsaj do priznanja za delo, ki ga kdo doprinaša tu in tam."

* NOVI GOVERNER USTOLICEN IN DRUGO. — V Springfieldu, kakor so poročali, je malo završalo, ko so se zbrali državni poslanci za zakonodajo, kdo namreč, naj bi bil predsedatelj (speaker) zakonodajne zbornice? To zato, ker imajo menda republikanci en glas večine v zakonodaji. Ker pa niso vsi glasovali v ta namen potrebne večine ni bilo in so tako demokrati prodrli s svojim kandidatom Paulom Powellom. Na drugem zasedanju, ko so ustoličili novega gubernerja Otto Kernerja, so ta problem izravnavali in rešili. 89 glasov je glasovalo za demokratiškega kandidata in le samo dva glasova sta bila proti. Ostali republikanski poslanci pa so se vzdržali od glasovanja, a izid volitev je bil vse eno odobren in potrjen in zakonodajni zbornici bo predsedoval demokrat.

Vodstvo administracije je pa zdaj obremenjeno z novimi skrbmi. Te skrbi so gospodarskega značaja. Država ima namreč v načrtu celo vrsto raznih javnih del in potreb, med katere spadajo gradnje novih cest, izsuševanje raznih krajev in kanalizacije, zahteve po novih osnovnih in višjih šolah in še mnogo drugih potreb. Za vse pa bo potreba denarja in to več in več, ker draginja gre stalno naprej. Več stane blago, več stane delo, več stane vse. Kje dobiti za vse denar? Ze lani so se pravdali, kako bi prišli v zakonodaji do novih pooblastil in zakonov, s katerimi bi se dalo dobiti več dohodkov. Na neke vire bodo morali nastavitvi višje davke. Na katere? To so zdaj skrbi gospodarskih strokovnjakov, ki iščejo načine, s katerimi bi posegli malo globlje v žep davkoplačevalce. Najti jih bodo morali, ker druge denarja za take namene ne bodo našli.

Novi governor je izjavljal v kampanji, da državnega donodninskega davka ne mara, kakor ga imajo nekatere druge zvezne države. Menda je bolj naklonjen povišanju prodajnega davka, katerega zdaj plačujemo nekako 3½%, pri vsem, kar kupimo. Pravijo, da povišek na 4% bi zadostoval.

Težave in preglavice tu in tam.

* PRIMARNE VOLITVE ZA MESTNE VOLITVE se bodo vršile v našem mestu v torek dne 28. februarja. Na teh volitvah bodo volilci volili ali nominirali kandidata za mestni svet (councilmene). Med prijavljenimi kandidati za mestne svetovke je tudi Anton J. Grohar, ki

biva na 1014 Woodruff Avenue, ki vodi trgovino. Grohar je aktiven v krogih demokratske stranke. Kandidature je prijavilo še več drugih.

* TO IN ONO IN SE KAJ. — Vodstvo od United States Steel Corporation je pred nedolгим objavilo poročilo, v katerem napoveduje nadaljno povečanje in razširjenje obrata jeklarne na osrednjem zapadu v krogu Gary-Chicago-Joliet. Povečali bodo proizvodnjo in drugo.

Northern Illinois Gas družba napoveduje, da ima v načrtu povečati svoje obrate v dobi med 1961-1965, da bo lahko postregla s plinom za gretje domov kakim nadaljnim 50 tisoč domovom. Samo za leto 1961 ima v proračunu \$43,000,000.00 za razširjenje in povečanje obrata.

Tudi druga podjetja napovedujejo enako. Torej vse to bo zahtevalo več delavcev, več vposlencev.

Tudi telefonska družba poroča o velikem napredku tekom lanskega leta in napoveduje inštalacijo in uporabo več in več telefonov. Tudi na tem polju dobro kaže. Ljudje radi govorijo, besede pa niso dandanes več poceni in ta "kšeft" cvete, da le kaj. Ko sem zadnjič o tem nekaj govoril z mojo sosedo, se je ta sicer pritoževala, da telefon je zdaj od sile drag, kakor sam "žefran." Pa sem rekel, pa manj govori, pa bo ceneje. "Kaj?" se je oglasila. "Se to, da bi ne smela govoriti? Saj potem bi bilo pa za umreti!"

Potem sem pa lepo utihnil, kajti zgledalo je nevarno, če bi še kaj sosedoval ali ugovarjal, bi mi jih sosedla lahko še z burklja mi nalozila po hrbtu.

Zdaj imamo, kakor pravijo v Jolietu nekako 47,000 telefonov. Torej se dosti besed izgovori po telefonu. Ni zastoj dober business.

* V POKOJ STA ODSLA: American Steel and Wire Division, ki je podružnica United Steel Works, je po novem letu vpokojila 13 svojih dolgoletnih delavcev. Med temi sta tudi Rudolph Kezerly, ki je bil vposljen pri družbi celih 50 let. Drugi je

ČE VERJAMETE AL PA NE!

Na željo večjega števila starejših čitateljev lista ponatiskujemo del sestavkov pok. urednika J. Debeveca. — Ured.

~~~~~

Susmanovi Mici je mož umrl. No, ja, saj je bil že čas, bi rekel Kajti se njegova mlajša, boljša polovica je bila stara 86 let. Jolkala je Mica na pokopališču, jolkala, da se Bog usmili. Susman-ka je imela moža rada. To se pravi, včasih, kadar je bil poreden, ga je privezala tudi k jasl-šlim v hlevu, so pripovedovali, čeprav jaz tega nisem videl. Povem samo, kakor sem slišal. Včasih je pa tudi on njo našulil, če je tako nanese. Z drugimi besedami rečeno: vzajemno sta se rada imela.

Ludwig Keržič, ki je delal za družbo 35 let. Oba sta še krepka in jima želim zaslužnega od-dihati in zdravja!

\* SMRTNA KOSA. — Pred kratkem sta tu preminula dva med nami dobro poznana. Po dolgi mučni bolezni je umrl znani Matt Stimac, star 70 let. Umrl je v Hines Veteran Hospital. Med prvo svetovno vojno je služil v ameriški armadi. Bil je član dr. sv. Antona Padovanskega, KSKJ. V Jolietu je bival 42 let. Pokopan je bil iz cerkve sv. Marije na Broadway cesti.

— Drugi med nami poznani javni delavec je Nicholas Kirin-čič, star 54 let, bivajoč na 708 Summit St. Ta je preminul v bolnici sv. Jožefa. Več zadnjih let je bil Chief Deputy County Clerk, kjer je bil rojakom vedno na razpolago s kako posluho. Pogrešali ga bomo vsi. Pokopan je bil iz cerkve sv. Janeza na Broadway cesti.

Sorodnikom obeh naše sožalje, pokojnika pa naj sveti večna luč!

— Naj bo za zdaj dovolj, pa še drugič kaj!

Tone s hriba.

## VESTI IZ SLOVENIJE

## Za Lumumbo se ženejo

Jugoslovanska liga za mir, neodvisnost in enakost ljudstev, zunanji politični organ titovske partije, je poslala pretekli mesec predsedniku Varnostnega sveta Združenih narodov pismo, v katerem se zgraža nad "bombardiranjem mest Kongola in Manona" v Kongu, severozahodni Katangi, kjer so se usidrali lumumbovci. V pismu zahteva Liga "izpustitev Lumumbu in drugih kongoških vodnikov", seveda samo onih, ki pira-jo Lumumbo in komunizem.

Zanimivo je vsekakor, da se titovci tako brigajo in ženejo za Lumumbo in njegove komunistične bratce v Kongu, med tem ko za Slovence na Koroškem in v Italiji, ki jim Avstrija in Italija ne dajeta pravic, ki jim po mednarodnih zakonih gre, ne dvignejo svojega glasu. Res navdušeni borci za Jugoslavijo in njene narode!

## Opazovalci sončnega mrka se zbirajo

Nad Jugoslavijo bo 15. februarja letos mogoče opazovati popoln sončni mrk. Astronomi iz raznih predelov sveta, posebno pa iz Evrope so si izbrali razna mesta v Dalmaciji in na njenih otokih, od koder bodo sončni mrk opazovali. S seboj so pripeljali najrazličnejše moderne opazovalne naprave.

## Zvonjenje po toči

V ljubljanskem titovskem časopisu "Delo" se je pred časom neki N.N. pritoževal nad razmerami v stanovanjskem bloku

Tabor št. 6, 7, 8, ki je bil zgrajen šele leta 1958. Takole piše:

Stanovanjski blok Tabor št. 6, 7, 8, zgrajen leta 1958, je že dalj časa vzrok hladne vojne med stanovalci ter združenimi silami projektantov in izvajalcev gradnje.

Večina peči v tem bloku ne greje, pa je nekatere stranke minulo zimo pošteno zeblo; k temu pripomorejo tudi špranje pri oknih in vratih, skozi katere močno vleče. Parket se dviga in črni zlasti pod okni, kjer ob dežju zamaka. Zavese na oknih so skoraj vedno pokvarjene, rolete v omarah ne delajo, zidovi se kršijo in pokajo, strehe puščaj, avtomati za luči na hodnikih večkrat ne delajo...

## Rilkejev "Kornet" v slovensčini

Pri Državni založbi Slovenije je izšla pesnitev Rainerja M. Rilkeja "Pesem o ljubezni in smrti korneta Kristofa Rilkeja", eno izmed najlepših del tega nemškega simbolističnega pesnika, čigar ustvaritve pa preveča duh, ki je v marsičem bližje slovanski in slovenski duševnosti, tako da ga mnogi upravičeno stavlajo v sorodstvo z našim Cankarjem. Prevod je zelo skrbno opravil Fran Albreht.

## OTROŠKA VPRAŠANJA

Pariški statistiki so izračunali, da zastavijo otroci, stari štiri do šest let, okoli 95 vprašanj dnevno. Nanje jim odgovorijo starši 15-krat pravilno in 30-krat nepravilno, na 50 vprašanj pa se jih odkrižajo z odgovorom: "Tega še ne razumem."

Zato je razumljivo, da je tula na pokopališču. Ampak da bo take počenjala, tega si ni mogel nihče misliti.

"Zakaj javkaš, Mica, saj je bil že star," so jo tolažile ženske.

"Oh, kaj star! Ali je to kakšna starost, če je bil star komaj devetdeset let? In kako sva se rada imela, kako mi bo zdaj nazarensko dolg čas po njem." Tako jim je jezljala nazaj in si bri-sala oči.

To vse je bilo na pokopališču. Mica je prišla domov, Mica je slekla svojo zakmakšno obleko in oblekla delovnjak. In Mica je začela peti. Pomislite, šest in osemdeset let je imela na hrbtu, pa je začela peti. Pa še kakšno! Tisto je urezala, ki je tako pri-pravna za deklece:

Pojte, pojte, drobne ptičke, preženite vse megličice, da bo sijalo solnce na moje drobno srcece.

Mežnarjeva Tona, Zaverlova Neža in druge sosedo so se križale, ko so zaslišale iz Susmanove bajte to prelepo petje. Naglo so se zbrale in uganile:

"Ne razumemo, ne vemo, kaj ji je!" In so šle k Susmanki in ji očitale:

"Ali se ti je mar zmešalo, da ne slišimo prav? Včasih sicer tudi kakšna stara kura poje, a vdo-va..."

"Kakšna stara kura? Ali sem jaz stara kura, kaj? Se nikoli se nisem počutila tako mlada. In čudite se, da sem tam jolkala. Seveda, tam me je on lahko slišal. Tam naj si le misli, kako mi je hudo. Le naj dela pokoro, zme-ni! Toda motite se: nikoli se mi še ni tako dobro godilo, kot se mi bo zdaj. Nikoli nisem bila tako srečna, vam rečem."

Pa je Susmanka umrla, menda od same dobrote, ker se ji je tako "dobro godilo." Umrla je čez en mesec dni. Rekli so, da ji njen možiček, iz same zavisti ni pustil, da bi se ji dobro godilo in je prišel ponjo ter jo vzel s seboj, da se bosta tam oba dobro imela.

\* \* \*

Saj ne gre drugače, da še tole povem o našem Herblenu. Joj, skoro bi jo bil pozabil in Herblen, ki bo o tem gotovo slišal na enem svetu, bi mi zameril, če bi je ne povedal.

No, pa še to o našem poljskem in nočnem varhu. Huda bo, ker jo bom moral lepo povedati, da se ne bi kdo zgledoval.

Herblen se je najedel kislega zelja, nato se je pa napil mrzle vode. Pa ga je "gnalo," kakor pravimo. Izobraženi ljudje bi rekli, da je imel drisko. Ko je šel v nedeljo v cerkev, je ostal zunaj, da bi lahko kam skočil, če bi ga naglo prišlo. Pa je prišel župnik, ki ni hotel videti svojih ovčic pred cekvijo. Bnil je možaka v zadnjico in ga zapodil v cerkev. Herblen se je prestrašil, da mu je sapa zastala, toda župnika je ubogal.

"Naj bo, kar bo," je dejal, rahlo prepašal hlače, da bi jih lahko hitro odpel, če bo potreba in stopil v cerkev.

Čakal je pri evangeliju, da bi se kaj oglasilo, nič. Čakal pri pridigi, nič; čakal pri povzdigovanju. Nič, prav nič, niti zme-nilo se ni.

Maša se je končala, mož je šel domov in čakal. Čakal prvi dan, že v strahu mencial drugi dan dopoldne, popoldne ga je začelo pa skrbeti. Stopil je v farovž.

"Gospod fajmošter," je dejal, "prišel sem se vam zahvaliti za zadnjico, a zdaj me brenite še enkrat, da mi odvezete, kajti zdaj ne gre nikamor."

"Le pojdi, se preden boš doma, bo urejeno."

"Oh, gospod župnik, prej pa ne, na poti je preveč ljudi."

"Ze prav, ze prav," mu je de-jal župnik. "Pa šele doma. Te-bi je res težko ustreči."

"Ne meni, gospod župnik, ne meni, ampak tej, ki jo nosim s seboj," se je odrezal Herblen in odšaril iz župnišča v upanju, da se bo vse prav izšlo. Menda se je, kaj vem.



Aleksander Petrofi:

## KRVNIKOVA VRV

ROMAN

19.

Dotlej sem živel pol sinu, a pol maščevanju, poslej, ko je bilo maščevanju zadoščeno, sem se ves posvetil sinu.

Uboštva in bede sem bil navajen; nikoli nisem bil pohlepen na denar. Če bi bilo radi mene, bi bil pridobljeno Ter-njejevo premoženje vrgel v vodo. Obdržal sem ga radi si-vo. In gledal, da ga kolikor se da pomnožim. Moj sin je v polni meri zaslužil skrb in lju-bezen, ki je stalno naraščala v mojem srcu. Janeza, tega plemenitega človeka, sem vzel k sebi. Ne kot slugo, ampak kot prijatelja. Bil je oskrbnik moje hiše, bil mi je vse. Oprostil sem ga vsakega težjega dela. Toda prosil me je, da bi mu dovolil, če že za drugo de-lo ne sme prijeti, da bi vsaj krtačil moje obleke. Nejevo-ljen in smehljajoč se, sem u-godil njegovi muhasti prošnji. In Gašper Hiripi?

Ta nesrečnik se ni bil več vrnil v krčmo, v katero sva bi-la zavila ob prihodu v mesto. Dan za dnem sem ga iskal in vpraševal po njem. Toda ni-vprave našel kakega sledu. Sled-njič sem obupal, da ga naj-njem, opusti sem vsako poizve-dovanje. Ne morem popisati, kako zelo me je bolelo, da sem izgubil tega človeka, ki mi je bil v bedi, da, v celem življe-nju, če izvajam Janeza, edi-nju, ni prijatelj — in kateremu e-dinemu se imam zahvaliti, da sem se lahko maščeval.

Nekoč je prišel Janez s sle-dečo novico:

"Gospod," je začel pripove-dovati, "bil sem v mestu. Ko sem prišel mimo neke krčme, sta natakari in krčmar prav-kar vrgla na cesto nekega člo-veka, ki je bil prav tako raz-capan kot pijan. Tako je bil opit, da je na mestu obležal, bil je nezmožen, da bi napra-vil le še korak."

"In? Kaj naj mi je to mar?" sem vprašal.

"Ne vem," je odgovoril Janez, "toda ko je padel, je iz-rekel vaše ime..."

"Moje ime?"

"Da, vaše. In še nekega Gvadanyija, Globanyija, ali

kako že, ne spominjam se več, je imenoval. Rekel je: 'Daj mi roko, prijatelj Andorlaki, moj dragi blagajnik, daj mi roko, ker zelo slabo vidim, črna tema mi leži na očeh...' Daj mi tedaj roko in vodi me, zakaj ti veš, kaj pravi Gva-danyij... no, kako že... in je začel govoriti v verzih..."

"O, to je Hiripi," sem vzkli-knil ves radosten.

"Torej poznate tega člove-ka? Res?"

"Prav dobro..."

"Špaseen človek, lahko re-čem."

"Pojdi prijatelj, pojdi takoj

tja, kjer si ga videl, pripelji ga

sem. Toda vzemi kakega slu-

ga s seboj, ker ga morda sam

ne boš mogel privedi... Nje-

mu se pogosto in za dolgo na-

redi zelo trda tema pred oč-

mi."

"In kdo je ta človek?"

"Moj prijatelj, prav tako

dober in odkrit kot ti..."

"Vaš prijatelj? Neverjet-

no..."

"Verjel boš, ko ti bom pove-

dal najino zgodbo. A zdaj ni

časa za to. Podvizaj se, da ga

še najdeš..."

Janez in eden izmed slug

sta prinesla Hiripa nezavest-

nega v moje stanovanje. Dru-

gega dne okoli poldneva se je

srečno izreznili.

"Ali me še poznaš, prijatelj

Gašper?" sem ga vprašal.

"Hm, od vrha glave do vru-

tu bi te spoznal, toda o osta-

lem bi si ne upal reči, če si

res moj blagajnik," je odgo-

voril Hiripi, ki se ni mogel na-

čuditi, ko si je ogledoval mojo

obleko in bleščečo se sobo, v

kateri sva sedela.

"Potiplji me," sem mu re-

kel, "da sem v resnici tvoj bla-

gajnik... in hočem znanost

tudi v resnici zaslužiti ta na-

slov."

"Toda jaz ne morem poj-

miti vsega tega, če bi moral

tudi takoj popiti pol cilarice

vode. Razjasni mi, kako si pri-

šel do tega. Ne puščaj me v

negotovosti..."

"To je lahko razumeti,"

sem mu rekel. "Ena beseda

pove vse. Ze dva tedna sem

gospodar sto in sto tisočev gol-

dinarjev."

"Sto in sto tisoč goldinar-

jev" je vzkliknil, a usta so

mu ostala odprta. Ko se je o-

pomogel od začudenja, se je

naglo zgrabil za glavo, da bi

potegnil z nje kapo, ki je

sploh ni imel. "Zdaj niti ne

vem, kako naj te imenujem,"

je nadaljeval plaho.

"Imenuj me svojega prija-

telja kot prej," sem mu rekel

bodreče, "četudi mi nisi pravi

prijatelj, ker si mi napravil to-

liko skrbi."

"Jaz? Kako to?"

"Ker si zapustil krčmo, v

kateri sem te bil pustil. Ze

sem obupal, da se bova še

kdaj videla..."

"Ti si obupal? Jaz pa sem

bil obsojen, da, obsojen, da

sem moral med tem piti z vo-

do pomešano vino."

"Ti si pil z vodo pomešano

vino?"

"Da, prijatelj, da. Ker sem

vedno jokal, ko sem pil, in so

mi solze kapale v kozarec. In

te solze so tekle radi tebe."

"Zakaj pa se nisi vrnil v

krčmo?"

"Ker je pia mater ovita z

debelo norostjo, z veliko ne-

umnostjo, kot pravi Gvadanyij.

Nisem več našel do krčme,

dragi prijatelj."

"Toda ti si bil še enkrat v

nji, kot sem slišal."

(Dalje prihodnjik)

| FEBRUAR |    |    |    |    |    |    |
|---------|----|----|----|----|----|----|
| So      | Mo | Ta | We | Th | Fr | Sa |
| 5       | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 |
| 12      | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19      | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26      | 27 | 28 |    |    |    |    |

## KOLEDAR

društvenih prireditiv

## MAREC

5.—Glasbena Matica poda kon-cert v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Začetek ob štirih.

11.—12.—Sejem, modna razstava in predstave peke v farni dvorani pri Sv. Vidu pod pokroviteljstvom Slovenske ženske zveze v Ohio. Modno razstava bo pripravila Grdina's Bridal Shop.

19.—Slovenski oder bo podal v dvorani pri Sv. Vidu Gregori-novo pasijonsko igr "V času Obiskanja".

## APRIL

9.—Pevski zbor SLOVAN poda svoj pomladanski koncert v AJC na Recher Ave.

9.—Korotan priredi svoj pomla-danski koncert v šolski dvorani pri Sv. Vidu.

30.—Pevski zbor Planina priredi pomladanski koncert v SND na 5050 Stanley Ave., Maple Heights. Začetek ob štirih po-poldne.

## MAJ

7.—Podružnica št. 47 SZZ pra-znuje 30-letnico svojega ob-stoja z okusno večerjo in do-

mačo zabavo v Slov. Del. Dvo-rani na Prince Ave.

7.—Pevski zbor TRIGLAV poda letni koncert v Sachsenheim dvorani na 7001 Denison Ave. Po koncertu domača zabava v Slov. domu na 6818 Denison Ave.

14.—Slovenska šola pri Sv. Vi-du priredi v farni dvorani pri Sv. Vidu M A T E R I N S K O PROSLAVO.

## NOVEMBER

26.—Pevski zbor SLOVAN poda v AJC svoj jesenski koncert.

1.—Korotan priredi izredni koncert ob 10-letnici svojega obstoja.

## Cela gora

Za gradnjo Grand Coulee je-zu so uporabili 24 milijonov ton betona. To je vsekakor količina, ki predstavlja že celo goro.

Omenjeni jez na reki Colum-bia je eden največjih v deželi in na svetu.

## Roman o smrti na cesti

Angleški pisatelj kriminalk John Creasey je napisal raz-burljiv roman, ki je poln strahot, saj je v njem na deset tisoče smrtnih primerov, čeprav v zgodbi niti enkrat ne poči puška. Ti ljudje umirajo nasilne smrti na cestah ZDA in drugi zahodnih dežel, morilci pa so avtomobil-ski vozniki.

Na podlagi statističnih po-datkov o prometnih nesrečah v Veliki Britaniji in na avto-cestah drugih držav je Creasey sprožil kampanjo, ki naj bi pri-pomogla, da na avtomobilski ce-sti ne bi več kosila smrt. John Creasey, ki je v svojih detek-tivskih zgodbah o zasledovanju zločincev "pobil" mnogo ljudi, je napisal novo knjigo z name-nom, da bi javnost opozoril na prometne nesreče, ki so zavzele tragičen obseg. Najnovejša zgodba je resnična ali vsaj vzeta iz resničnega življenja, ven-dar je bolj grozljiva kot vsi nje-govi dosedanj kriminalni roma-ni, od katerih se razlikuje le po tem, ker nosilec ni zavit v običajno skrivnost detektivke, tem-več je znan, je avtomobilist, ki nepravilno zapelje v ovinek ter zaradi vratolomne vožnje po-stavlja na kocko lastno in tujo varnost. Taki ljudje ne ubijajo samo drugih, temveč so slej ko prej tudi sami na vrsti.

V svoji knjigi je pripravil Creasey za Veliko Britanijo konkreten načrt. Predlaga na primer, naj bi dnevni tisk, ki na široko poroča o katastrofah — podobno obravnaval tudi pro-metne nesreče. Razen tega naj bi — tako predlaga pisatelj — britanska prometna policija za-ostri-la ukrepe, sledila slabe voz-nike in prijavljala sodišču vse, ki so neposredno ali posredno krivi naglega naraščanja pro-metnih nesreč, ker ne spoštuje-jo cestnoprometnih predpisov.

Z nekaj zgovornimi podatki postreže pisatelj. V zahodno-evropskih deželah je umrlo lani na cestah okoli 43.000 ljudi, raz-ne poškodbe pa jih je dobilo 1,2 milijona. Nesreče na cestah ZDA so zahtevale lani 45.000 smrtnih žrtev, medtem ko je bilo poškodovanih približno dva milijona ljudi. "Smrt na ce-stah je ena izmed oblik krvave-ga davka za vsestranski razmah sodobnega življenja," pravi Creasey. "Tega davka pa bi nam-ne bilo treba plačevati." Dodaja, da je avto na cesti skoraj prav-tako nevaren, kot so bili topovi, granate, puške in podobno oro-žje.

V nekaj uspešne operacije te vr-ste je napravil kmalu po prvi svetovni vojni; operiral je predvsem vojake, ki so jim iz-strelki in požari izkazali o-braz, potem pa se je začela no-va medicinska panoga uveljav-ljati po vsem svetu.

Zadnja leta se je stari zdrav-nik ukvarjal s slikarstvom.

Ihranite denar za doževne dneve — kupujte U. S. Savings bonde!

## MALI OGLASI

## Hiša naprodaj

Velika enostanovanjska hiša s 6 spalnicami, v celoti pod-kletena, plinski ogrev na 1400 E. 49 St. —(34)

## Naprodaj

Lepa harmonika z 12 basi in kromatično skalo, prilagodljiva na pol tona. Izdelana po staro-krajsko. Cena zmerna. P. Kar-son, 1690 Hower Ave. Apt. 8, E. Cleveland 12, O. —(31)

## Naprodaj ali v najem

Trgovina z živili, obstoječa 50 let, z ali brez posloppja v New-burgu. Kličite BR 1-6703 med 6. in 7. uro zvečer. (31)

## Odda se

dve stanovanji, po štiri sobe vsako s kopalnico. In tudi tri o-premljene sobe za moškega ali ženskega. Vprašajte na 911 Addi-son Rd. (30)

## VICTOR P. ZALETEL

814-818 E. 185 St.  
above General Furniture  
Call IV 6-0200 for appointment  
ACCOUNTING — AUDITS —  
INCOME TAX SERVICE  
13 Years of Experience  
Registered by Accountancy  
Board of Ohio

## Soba se odda

Soba se odda pri mirni druž-i-ni, pripravno za starejšo žensko ali moškega. Kličite od 8. do 10. zj. KE 1-6129. (30)

## Naprodaj

Enodružinska, 8-sobna hiša za dve družini, s pohištvo, je prav poceni naprodaj na 1740 E. 31 St., blizu Payne Ave. Kli-čite PR 1-8250. —(34)

## AMERISKO-SLOVENSKI ROMANJI

## V FATIMO-LURD-RIM-BENETKE

## ZDRUŽENI Z OBISKOM DOMOVINE

## SWISSAIR-JET IZ NEW YORKA 12. junija

## SWISSAIR-JET IZ NEW YORKA 24. junija

pod vodstvom izkušenih slovenskih duhovnikov iz U.S.A. V Sloveniji ostanete, kolikor časa želite!

Celotna cena s hoteli I. razreda, hrano, prevozi ter izleti SAMO \$795.00

Informacije daje — prijave sprejema

## BLD TRAVEL SERVICE

6113 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio

EX 1-8787

## ANZLOVAR'S DEPARTMENT STORE

6214 ST. CLAIR AVENUE

# 20% popustna RAZPRODAJA

### Večja kot kdajkoli! • Večji prihranki!

## Vse cene znižane za najmanj 20%

### Več predmetov na čistilni razprodaji

### Razprodaja traja do 18. februarja

### BREZPLAČNI BALONČKI ZA OTROKE

### MI DAJEMO IN ZAMENJAVAMO EAGLE ZNAMKE

### DOVJNE ZNAMKE OB TORKIH

### POSEBNOSTI TE RAZPRODAJE:

DAMSKÉ NYLON NOGAVICE \$1.59

3 pari za

OBLEKE, reg. 2.98

sedaj 99c

BLUZE, reg. 3.98

sedaj 99c

KRILA, reg. 4.98

sedaj 99c

DAMSKÉ PRESITE HALJE, \$2.99

reg. 4.98 sedaj

DEŠKI JOPIČI, reg. 5.98

sedaj \$2.99

MOŠKE IN DEŠKE ŠPORTNE

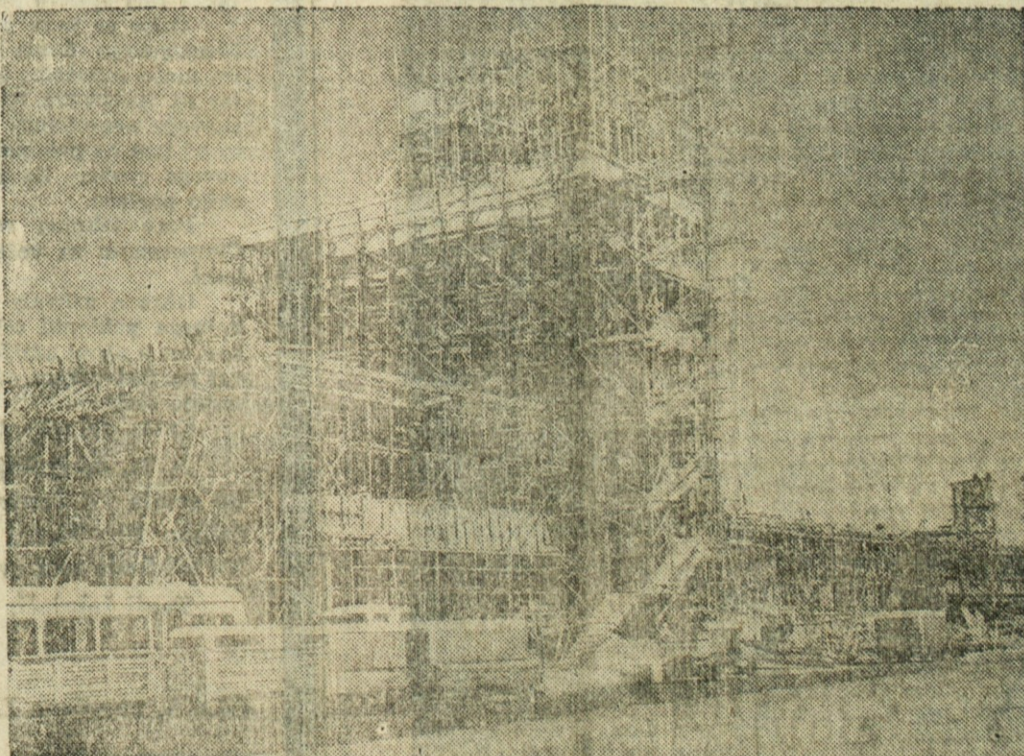
SRAJCE, reg. 4.98 sedaj 99c

BRISAČE, reg. 69c

sedaj 2 za 99c

### ŠE VELIKO DRUGIH VREDNOSTNIH KUPOV

### V slučaju nezadovoljstva vrnemo denar



MODERNO LETALIŠČE V BANGKOKU — V tajski prestolnici Bangkoku grade moderno letališče, delno z ameriško finančno in tehnično podporo. Na sliki vidimo gradnjo kontrolnega stolpa in ostalih stavb na letališču.



## V blag spomin

PRVE OBLETNICE SMRTI NAŠE DOBRE IN LJUBLJENE MAMICE, STARE IN PRASTARE MAME

## Anna Varšek

ki je mirno in vdano v voljo božjo zatisnila svoje premile oči dne 13. februarja 1960

Vse je veselo kar živi, le mi smo žalostni še vsi, ko naša mama že leto dni, v tistem grobu mirno spi.

Pa veselje naše zopet bo, ko se v nebesih snidemo. Zopet bomo združeni, z Vami in atom nad zvezdami.

Vaši žalujoči:

DOROTHY, hčerka  
JOSEPH FERRA, zet  
Cleveland, O., 13. februarja 1961.



# Višarska polena

spisal Narte Velikonja

"Zdaj je tu notar!" je dejal Tine. "Zadnji hip je, da si premisliš!"

"Premislila sem," je dejala s poudarkom in zaničevanje je bilo v njenem glasu. "Sam pa le povej Kosmaču, da tiste njive ne dobi!"

"Kdo pa misli na tisto njivo. Saj take pogodbe niso veljavne! Vprašaj notarja, če ne verjameš!"

"Rekla sem, da tiste njive ne dobi Matevž!"

"Pa si jo pridrži, po mili vo-

lji, če se že bojiš!" Voz se je zunaj ustavil, slišala sta govorjenje in Mohorjevo ropotanje v kuhinji.

Ko se je Tine obrnil proti vratom, mu je šepnila s silno bolestjo na uho:

"Morilec!" Tine je za hip obstal, kakor da ga je zadela kap. Zakrilil je z rokami in ves blede, kot bi treščilo vanj, iskal, da bi se prijel. Tako zakrilil in obstrmi ujeta, če jo zadeneš v čelo. To je trajalo samo za hip, en hip globok kot večnost, trd kot večnost.

Obrnil je nato svoje oči v ženo, ta je mirno s strašnim sovraštvom odvrnila njegov pogled.

"Blaž?" je vprašal v prvem navalu misli.

Ona je z grozo in smrtnim zaničevanjem dvignila roko kakor k preklestvu.

"Ti sam! Ti sam si se izdal!"

Bled kakor obsojen k smrti je stal pred njo:

"Ovadi me!"

Ona je zmajala z glavo, trudna in uničena. Zdela se ji je, da grme stene skupaj.

"Ne, sam se daj!"

Skozi vrata je stopil notar z

Mohorjem. Kakor skozi meglo je videla, da ji je dal notar roko. Videč, da je Mohor ježno premeril Tineta, je dejala:

"Naj ostane!"

"To je Vaš mož?" je vprašal notar.

"Moj mož!" je dejala trudoma.

"Seveda, potem pa že mora ostati! Saj mislite, kakor vem, predajno pismo? Kajne, gospodinja? In predajno pismo mora podpisati prevzemnik! Novi gospodar!"

Mohor je onemel ter se trdo prijel za mizo, da ni omahnil.

"Toda, toda..."

"Že vem, oče... — Vašega užitka ne more nihče vzeti, Vašega užitka Vam ne moremo vzeti!" je govoril notar. "Kar brez skrbi bodite!"

Sedel je za mizo ter razgrnil papirje predse.

"Torej kako, gospodinja?"

"Vse posestvo izročam Matijcu!" je dejala odločno. "Na gruntu ostane moja dota, dokler mi je ne izplača. Tisto njivo z orehom, ta bo od danes naprej za večne maše po Francetu."

Pot ji je stal na čelu od silne dušne stiske.

"Torej Matijcu Mohorju?" je dejal notar. "Ali sprejmete, Matijec Mohor, to pogodbo?" se je obrnil k Tinetu.

Mohor je bil odprl usta, da mu je zastala nekje beseda v grlu.

"To ni Matijec!" je dejala Franca ostro. "To je moj mož!"

"Potem ste Vi Matijec?" se je čudil notar.

"Ne!" je stisnil skozi zobe Mohor, ki mu je bilo žal za njivo. "Če že hoče maše, zakaj trga zemljo od grunta," mu je šlo po glavi.

"Potemtakem mora prej priti Matijec!" se je jezil notar. "On mora sprejeti, če hočete, da stvar uredimo. Ali ste govorili z njim?"

"Nisem!" je dejala Franca vsa zmedena.

"Stopim pa jaz ponj!" se je odločil Mohor ter ga poklical s praga. Matijec je prišel, ves rdeč v obraz od zadrege ter sedel k peči.

Ko mu je notar obrazložil, zakaj gre, je planil na noge ter motovilil z rokami po zraku:

"Tega ne sprejemem!"

"Potem!" je povlekla Franca odločno.

"Potem ni pogodbe!" se je ježno čudil notar.

"Tak, Matijec, ali si ob pamet?" se je razjezil Mohor. "Saj nam vrača samo naše, saj vrača samo tvoje!"

Zdaj se je šele zavedel notar.

"Ali ni to Vaš sin?" je poka-

zal na Tineta.

"Ne!" je dejal Mohor trdo.

"Razumem!" je dejal notar.

"Matijec Mohor, jaz Vam svetujem, da prevzamete!"

"Ko ima itak že denar za doto!" je izbruhnil Mohor. "In mislim, da za maše tudi ni potreba njive!" je siknil. "Cenimo jo. Recimo: vrednost njive, toliko za maše!"

"Tisto njivo za maše!" je dejala Franca. "Za maše za Franceta. — Jaz smem ostati pri hiši, dokler si ne najdem stanovanja drugod!"

"Kdo te bo gonil!" se je razvnel Matijec.

"Torej sprejmete?" je vprašal notar ter udaril nejevoljno po mizi.

Mohor je sedel kakor na žerjavici.

"Če ne sprejmeš, Matijec —"

je spet začela Franca odločno in trpka poteza se ji je zarežala okoli usten.

"Saj sprejme!" se je vmešal Mohor. "Ampak tisto njivo."

"Sprejemem!" se je domislil Matijec, "prav radi tiste njive! Prav radi tiste njive! In če obljubiš, da ne greš od hiše, dokler si bolna in ti jaz ne izplačam dote!"

Segla mu je nemo v roko in strašna bolečina se je prelila iz desnice v desnico.

In ko je podpisala pogodbo in so vsi odšli, je legla na posteljo ter dihala nepremično.

Kakor da je legla živa na mrtvaški oder in čaka, ne da bi mogla premakniti roko, kdaj jo odnesejo v grob.

31.

Tisto popoldne se je ustavil ves poten in prašen Blaž pri Mohorjevih.

"Metka!"

Klančarka je spustila lopar, s katerim je vdevala kruh v peč. V naglici si je še obrisala solze iz oči.

"Blaž!"

"Spet si jokala!"

"Tako se kadi," se je izgovarjala. "Tale žerjavica!" je kazala na pometeno žerjavico pred žeknom.

"Na, obriši se!" je s poudarkom izvlekel rdeč robec iz žepa. "Mojega moža!" je kriknila ženska vsa iz sebe.

"Da, njegov," je mirno dejal Blaž.

"In kje je on? O, saj vem! Mrtve in to je njegov spomin!"

"Glej jo no! Potem pride črn list, pa ne rdeč robec, ženska!"

UT 1-8429

JOHNNY'S RADIO & T.V. REPAIR

1145 Norwood Road  
Cleveland 3, Ohio



PRI ČIŠČENJU — V rimski cerkvi sv. Petra v verigah" stoji Michelangelov kip Mozesa, eno najbolj znanih kiparskih del renesanse. Na sliki vidimo fanta, ki pmeta s kipa prah.

Nikar no."

"Kje je, da grem k njemu!"

"On je živ!" je dejal Blaž. Živ in zdrav. In dela."

"On je živ!" je kriknila žena.

"Živ in zdrav in dela. Ali slišiš, Janežek? Janežek, ata je živ in zdrav in dela!" je planila k otroku.

"In noče domov!" je trpko pristavil Blaž.

"Samo, da je živ in zdrav! O, z Janežkom pojdeva ponj in ga pripeljeva domov za roko! Da, Janežek, za roko! Ti za eno, jaz za eno! O, samo kje je, kje je?"

"Daleč! Ne delaj nepremišljenosti! Stvar se mora premisliti."

"Če ne lažeš; ali nisi videl prikazni?" je opreznila ženska.

"Ali je robec tudi prikazen?"

"Daj ga sem, daj ga sem!" mu ga je iztrgala iz rok. "Ne, to ni prikazen, to ni prikazen! Kje

je?"

"K župniku pojdi, tam boš zvedela. Posvetovati se moram z njim!"

"Če nisi robca našel pri nas?"

"Ko je njemu padel iz žepa, sem stopil nanj!"

"In je res njegov in je res njegov. Se vozil ima njegov!" se je radostila ženska, kakor da je mož pred njo.

In pod večer je šla v župnišče.

(Dalje prihodnjič)

## Se priporočamo

ZA POPRAVITI ALI STAVITI NOVO STREHO ALI ŽLEBOVE. VRŠIMO VSA V KLEPARSKO STROKO SPADAJOČA DELA. NAŠE DELO JE POZNANO IN ZANESLJIVO

FRANK KURE

Lahko pišete na ta naslov:

R. F. D. No. 1, Route 44, Newbury, Ohio  
Pokličite telefonično: JORDAN 4-5503

## GRDINA POGREBNI ZAVOD

1053 East 62 St. . . . 11002 Lakeshore Blvd.

Pokličite podnevi ali ponoči

HENDERSON 1-2088 KENMORE 1-6300

Moderno podjetje — Zmerne cene

## Vaše počilnice boste najlepše preživeli leta 1961 v Sloveniji,

če se pridružite skupinam, katere organizira

Slovenska potniška pisarna

AUGUST KOLLANDER

6419 St. Clair Avenue, Cleveland 3, Ohio

### LETALSKE SKUPINE:

PAN AMERICAN "JET"  
AIR FRANCE "JET"  
SABENA "JET"  
SWISSAIR "JET"  
TWA Super "JET"

29. maja in 15. julija  
1. 2. in 3. junija  
30. maja in 17. junija  
16. junija  
28. junija

Zagreb, Ljubljana  
Zagreb, Ljubljana  
Zagreb, Ljubljana  
Zagreb, Ljubljana  
Zagreb, Ljubljana

### LADIJSKE SKUPINE:

"LIBERTE"  
"QUEEN MARY"  
"QUEEN ELIZABETH"  
"UNITED STATES"

21. aprila in 27. maja  
17. maja  
27. julija  
12. maja in 25. maja

Le Havre, Ljubljana  
Cherbourg, Ljubljana  
Cherbourg, Ljubljana  
Le Havre, Ljubljana

Za rezervacije kličite čimprej: HE 1-4148  
Se priporočamo za pošiljanja denarja in paketov za stari kraj.

Skupine bo spremljal  
August Kollander

## HELP WANTED — MALE

- FOOD CHEMISTS
- FOOD TECHNOLOGISTS
- ORGANIC CHEMISTS
- BIOCHEMISTS
- CHEMICAL ENGINEERS

Career positions are available in a leading food company for those with B.S., M.S., Ph.D. degrees in an expanded program of basic and applied research on foods and food products.

Experience in any of the following is desirable: Food Products and Processes (Development and/or Evaluation), Enzymology, Aroma and Flavor Recovery Processes, Statistical Designs for Experimentation, Unit Operations, Biochemistry of Microorganisms, Cereal Chemistry, Analytical Chemistry.

Modern laboratories located in suburban Stamford, Conn. (The "Research City") 35 miles from New York City.

Excellent opportunities for personal and professional growth, with excellent benefit program.

Send resume including salary requirements in confidence to:

O. E. Marshall, Personnel Director  
The Fleischmann Laboratories

Standard Brands Incorporated

BETTS AVENUE STAMFORD, CONNECTICUT (32)

## BUSINESS OPPORTUNITY

GAS STATIONS  
SINCLAIR REFINING COMPANY

wants men who are interested in operating their own business in the north and northwest area of Chicago. For information without obligation

CALL MR. TIERNEY

National 5-9400 HEMPSTEAD 7-4000 (34)

## INVESTMENT OPPORTUNITY

### CHOICE OIL AND GAS INVESTMENTS

Send for free information on oil and gas economic and tax advantages, and full information on latest offerings of both producing and drilling interests.

OFFERING SHEET FILED WITH SECURITY  
EXCHANGE COMMISSION.

ADMIRAL OILS, Inc.  
Bettes Building  
Oklahoma City 6, Oklahoma

(34)

1875

1961



## Naznanilo in Zahvala

Zalostnega ter potrtega srca naznanjamo vsem dragim sorodnikom, prijateljem in znancem, da je umrl ljubljani soprog, dragi skrbni oče, stari in prastari oče

JOSEPH BRODNIK

ki je previden s svetimi zakramenti zaspal v Gospodu dne 11. januarja 1961.

Naš dragi pokojnik je bil rojen dne 29. oktobra 1875 v Toplicah pri Novem mestu na Dolenjskem, od koder je prišel v Ameriko.

Pogreb se je vršil iz Zakrajskega pokopnega zavoda 14. januarja v cerkev sv. Vida. Pogrebno sv. mašo zadošnico je daroval Rt. Rev. Monsignor Louis B. Baznik. Po pogrebni sv. maši pa je bilo truplo prepeljano na pokopališče Kalvarija ter ondi položeno k zemeljskemu počitku.

Na tem mestu se kar najiskrenejše zahvalimo Rev. Raymond T. Hobartu, ki je pokojnega previdel s svetimi zakramenti, molil ob krsti pokojnega sv. rožni venec, za kar naj mu dobri Bog stotero poplača.

Dalje se prav iskreno zahvalimo Rt. Rev. Monsignoru Louis B. Bazniku za opravljeno sv. mašo zadošnico in druge pogrebne molitve ter za spremstvo trupla pokojnega iz Zakrajskega pokopnega zavoda v cerkev sv. Vida in od tam na pokopališče Kalvarija vse do njegovega groba. Za vse to naj mu dobri Bog obilo poplača.

Prav iskrena zahvala tudi Rev. Victor Cimpermanu za večkratne obiske tekom bolezni.

Iskrena zahvala vsem, ki so ob krsti pokojnega poklonili toliko lepih vencev in šopkov ter z njimi ozaljšali pokojnika, ko je počival na mrtvaškem odru, in mu s tem izkazali zadnjo čast.

Enako se zahvalimo vsem, ki so darovali

za sv. maše, ki se bodo opravile za mir in pokoj njegove duše.

Dalje prav lepa hvala vsem, ki so dali na dan pogreba svoje avtomobile ter mnogim tako omogočili, da so se mogli udeležiti pogreba.

Zahvala vsem, ki so prišli pokojnika krpiti, ko je počival na mrtvaškem odru ter molili za mir in pokoj njegove duše; še prav posebno pa tistim, ki so se udeležili pogreba, zlasti sv. maše ter spremili pokojnika na njegovi zadnji poti na Kalvarijo.

Zahvala društvu sv. Janeza Krstnika št. 37 ABZ, društvu Slovencev št. 1 SDZ, za vso pomoč in naklonjenost. Dalje zahvala društvu Najsvetejšega Imena, ker so člani ob krsti molili sv. rožni venec.

Zahvala Zakrajskemu pokopnemu zavodu za vodstvo pogreba ter vso prvovrstno poslugi, ki so nam jo dali. In končno zahvala prav vsem, ki so nam tekom bolezni in smrti pokojnega kaj pomagali, kakor tudi za obiske pokojnega tekom njegove bolezni.

A Ti, preljubljeni soprog in skrbni oče ter stari oče, počivaj v miru in lahka naj Ti bo gruda Te Tvoje nove domovine; duši Tvoji blagi pa večni mir, ki Ti ga iz vsega srca želimo. Bog Ti daj sveti raj in nam vsem enkrat srečno in veselo snidenje onkraj groba. Na svidenje nad zvezdami.

Tvoji žalujoči:

MARIANA BRODNIK, soproga  
JOSEPH in FRANK BRODNIK, sinova  
OLGA, poročena LECAR, ELLA, poročena HOČEVAR, JOSEPHINE, poročena TARAC, STEFANJA, poročena ČOŠ, hčere  
VIOLET in ANNA BRODNIK, snahi  
FRANK HOČEVAR, JOHN TARAC in JOSEPH ČOŠ, zetje  
Vnuki in vnukinje ter pravnuki in pravnukinje  
Cleveland, Ohio, 13. februarja 1961.